

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
11 April 2018  
Russian  
Original: English

---

**Письмо Постоянного представителя Соединенного  
Королевства Великобритании и Северной Ирландии при  
Организации Объединенных Наций от 10 апреля 2018 года на  
имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь препроводить Вам письмо групп сирийского гражданского общества (см. приложение). Буду весьма признательна Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Кэрен Пирс



## **Приложение к письму Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 10 апреля 2018 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Сегодня мы обращаем Ваше внимание на нападение с применением смертоносного химического вещества, которое было совершено в городе Дума в Восточной Гуте 7 апреля и в результате которого погибли по меньшей мере 42 сирийских мирных жителя, главным образом дети и женщины. У всех 500 пострадавших, которым медицинским персоналом в Думе была оказана помощь, отмечались симптомы воздействия химического вещества, включая респираторный дистресс-синдром, центральный цианоз, выделение пены изо рта и жжение роговицы глаз.

Эта шокирующая химическая атака произошла спустя менее двух недель после того, как группы сирийского гражданского общества в своем письме на имя Председателя Совета Безопасности обратили внимание на то, что государства-члены ничего не делают с целью обеспечить выполнение резолюции [2401 \(2018\)](#) Совета Безопасности и защитить гражданское население Сирии. В своем письме мы выразили глубокую обеспокоенность по поводу безопасности наших соотечественников в Восточной Гуте и предупредили, что при сохранении порочного круга безнаказанности могут быть совершены новые злодеяния. Как мы и предсказывали, то, что обеспечить выполнение резолюции [2401 \(2018\)](#) не удалось, придало сирийскому режиму и его союзникам смелости и подтолкнуло их к использованию всего арсенала имеющихся у них обычных и других видов вооружений, с тем чтобы убивать, морить голодом, калечить, травить газом и принудительно перемещать гражданское население Восточной Гуты. Мы предупреждали, что, если совершаемые режимом военные преступления не повлекут для него никаких последствий, он пойдет лишь на эскалацию своей военной кампании против сирийских мирных жителей. Мы предупреждали о неминуемой угрозе массовых расправ, подобных этой последней химической атаке в Думе. Как это ни прискорбно, мы оказались правы.

Указанные действия являются частью продуманной системы актов насилия со стороны режима, который глумится над любыми попытками добиться политического решения. После принятия резолюции [2118 \(2013\)](#) Совета Безопасности, в которой Совет потребовал, чтобы сирийский режим ликвидировал свою программу химического оружия, сирийский народ пережил сотни химических атак со стороны режима Асада, в том числе с применением зарина и ядовитого хлорного газа, используемого как оружие. Менее недели назад мы отметили годовщину совершенного режимом нападения с применением зарина в Хан-Шайхуне, Идлиб. Как и сейчас, тогда было очевидно, что в отсутствие реальных последствий Асад пойдет на любые военные преступления, которые сочтет необходимыми для достижения военного решения.

Членам Совета Безопасности надлежит выполнить свои обязанности в соответствии с нормами международного права по защите гражданского населения Сирии. Мы призываем членов Совета, не ограничиваясь заявлениями, резолюциями и выражением соболезнования, сделать больше:

а) **принять все необходимые меры для защиты сирийских мирных жителей и предотвратить повторение нападений неизбирательного характера в будущем.** В резолюции [2401 \(2018\)](#) Совет Безопасности санкционировал прекращение огня на всей территории страны: настало время, чтобы члены Совета в своем собственном качестве приняли меры по обеспечению выполнения этого решения. Сирийцы не могут позволить себе ждать дольше;

б) **обеспечить, чтобы все военные преступления влекли за собой реальные последствия.** То, что военные преступления Асада не влекут для него ощутимых последствий, подталкивает его к расширению масштабов проводимой им смертоносной кампании с использованием как химических веществ, так и обычных средств. Следует обеспечить выполнение требований о соблюдении границ дозволенного, причем это касается не только химических атак, но и всех неизбирательных нападений на гражданских лиц. Необходимо, чтобы эти меры реагирования были не разовыми, а вписывались в рамки последовательной, всеобъемлющей стратегии, направленной на сдерживание всех неизбирательных нападений, а не только злодеяний с применением химического оружия, подобных тому, которое было совершено в Думе;

с) **в безотлагательном порядке обеспечить предоставление жизненно необходимой гуманитарной помощи,** включая продовольствие, медикаменты и жилье, для миллионов перемещенных лиц, особенно тех, которые в настоящее время проживают в Идлибе, чьи неотложные потребности продолжают расти. В настоящее время существует настоятельная необходимость доставки трансграничной гуманитарной помощи в Идлиб;

д) **создать международный уголовный трибунал** для привлечения виновных к ответственности за все военные преступления, совершенные с момента начала сирийского кризиса. Неоднократно применявшееся Россией право вето показывает, что возможность обращения в Международный уголовный суд заблокирована. Поэтому членам Генеральной Ассамблеи следует в своем собственном качестве предпринять шаги по созданию трибунала.

Сирийский народ беззащитен перед лицом кровавых расправ, по-прежнему чинимых режимом и его союзниками. Сколько еще ни в чем не повинных людей должны погибнуть, прежде чем государства-члены пойдут на принятие действенных мер ради нашего спасения?

Подписавшие письмо стороны:

Центр регистрации нарушений в Сирии

Сирийский центр средств массовой информации и свободы выражения мнения

Организация «Женщины за немедленное развитие»

Организация в поддержку местного развития и малых проектов

Организация «Наш дом — Сирия»

Организация «Кампания за развитие и здравоохранение»

Сирийская коалиция гражданского общества «Единство»

Организация «Мое государство»

Гражданская лига

Проект «На следующий день»

Сирийский форум

Организация «Сирийская гражданская оборона»/«Белые каски»

Группа местных административных советов